Statistical Natural Language Processing N-gram Language Models

Çağrı Çöltekin

University of Tübingen Seminar für Sprachwissenschaft

Summer Semester 2018

N-gram language models

- A language model answers the question how likely is a sequence of words in a given language?
- They assign scores, typically probabilities, to sequences (of words, letters, ...)
- n-gram language models are the 'classical' approach to language modeling
- The main idea is to estimate probabilities of sequences, using the probabilities of words given a limited history
- As a bonus we get the answer for *what is the most likely word given previous yords?*

N-grams in practice: spelling correction

• How would a spell checker know that there is a spelling error in the following sentence?

I like pizza wit spinach

• Or this one?

Zoo animals on the lose

N-grams in practice: spelling correction

 How would a spell checker know that there is a spelling error in the following sentence?

I like pizza wit spinach

• Or this one?

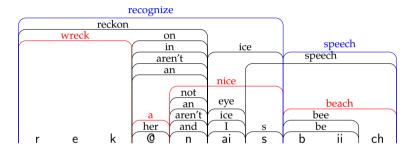
Zoo animals on the lose

We want:

```
P(I \ like \ pizza \ with \ spinach) \\ \hspace{0.5cm} > P(I \ like \ pizza \ wit \ spinach)
```

P(Zoo animals on the loose) > P(Zoo animals on the lose)

N-grams in practice: speech recognition



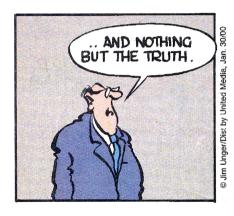
We want:

P(recognize speech) > P(wreck a nice beach)

^{*} Reproduced from Shillcock (1995)





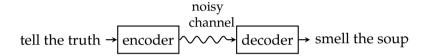






What went wrong?

Recap: noisy channel model



- We want P(u | A), probability of the utterance given the acoustic signal
- The model of the noisy channel gives us $P(A \mid u)$
- We can use Bayes' formula

$$P(u \mid A) = \frac{P(A \mid u)P(u)}{P(A)}$$

• P(u), probabilities of utterances, come from a language model

More applications for language models

- Spelling correction
- Speech recognition
- Machine translation
- Predictive text
- Text recognition (OCR, handwritten)
- Information retrieval
- Question answering
- Text classification
- ..

Our aim

We want to solve two related problems:

• Given a sequence of words $w = (w_1 w_2 ... w_m)$, what is the probability of the sequence P(w)?

(machine translation, automatic speech recognition, spelling correction)

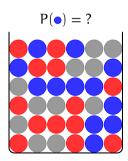
• Given a sequence of words $w_1w_2...w_{m-1}$, what is the probability of the next word $P(w_m \mid w_1...w_{m-1})$? (predictive text)

count and divide?

count and divide?

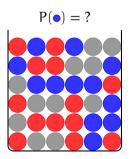
How do we calculate the probability a sentence like P(I like pizza with spinach)

• Can we count the occurrences of the sentence, and divide it by the total number of sentences (in a large corpus)?



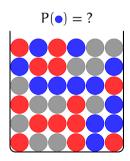
count and divide?

- Can we count the occurrences of the sentence, and divide it by the total number of sentences (in a large corpus)?
- Short answer: No.



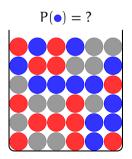
count and divide?

- Can we count the occurrences of the sentence, and divide it by the total number of sentences (in a large corpus)?
- Short answer: No.
 - Many sentences are not observed even in very large corpora



count and divide?

- Can we count the occurrences of the sentence, and divide it by the total number of sentences (in a large corpus)?
- Short answer: No.
 - Many sentences are not observed even in very large corpora
 - For the ones observed in a corpus, probabilities will not reflect our intuition, or will not be useful in most applications



applying the chain rule

- The solution is to *decompose*
 - We use probabilities of parts of the sentence (words) to calculate the probability of the whole sentence
- Using the chain rule of probability (without loss of generality), we can write

$$P(w_{1}, w_{2},..., w_{m}) = P(w_{2} | w_{1}) \times P(w_{3} | w_{1}, w_{2}) \times ... \times P(w_{m} | w_{1}, w_{2},...w_{m-1})$$

Example: applying the chain rule

```
P(I like pizza with spinach) =
                                      P(like | I)
                                    \times P(pizza | I like)
                                    \times P(with | I like pizza)
                                    × P(spinach | I like pizza with)
```

• Did we solve the problem?

Example: applying the chain rule

```
\begin{split} P(I \: like \: pizza \: with \: spinach) &= & P(like \: | \: I) \\ &\times P(pizza \: | \: I \: like) \\ &\times P(with \: | \: I \: like \: pizza) \\ &\times P(spinach \: | \: I \: like \: pizza \: with) \end{split}
```

- Did we solve the problem?
- Not really, the last term is equally difficult to estimate

the Markov assumption

We make a conditional independence assumption: probabilities of words are independent, given n previous words

$$P(w_i | w_1, ..., w_{i-1}) = P(w_i | w_{i-n+1}, ..., w_{i-1})$$

and

$$P(w_1,...,w_m) = \prod_{i=1}^m P(w_i | w_{i-n+1},...,w_{i-1})$$

For example, with n = 2 (bigram, first order Markov model):

$$P(w_1,...,w_m) = \prod_{i=1}^m P(w_i | w_{i-1})$$

Example: bigram probabilities of a sentence

```
P(I \text{ like pizza with spinach}) =
                                       P(like | I)
                                     \times P(pizza | I like)
                                     \times P(with | I like pizza)
                                     × P(spinach | I like pizza with)
```

Example: bigram probabilities of a sentence

```
P(I \text{ like pizza with spinach}) = P(I \text{ like } | I)
                                          \times P(pizza | like)
                                          \times P(with | pizza)
                                          \times P(spinach | with)
```

• Now, hopefully, we can count them in a corpus

Maximum-likelihood estimation (MLE)

- The MLE of n-gram probabilities is based on their frequencies in a corpus
- We are interested in conditional probabilities of the form: $P(w_i \mid w_1, \dots, w_{i-1})$, which we estimate using

$$P(w_i \mid w_{i-n+1}, \dots, w_{i-1}) = \frac{C(w_{i-n+1} \dots w_i)}{C(w_{i-n+1} \dots w_{i-1})}$$

where, C() is the frequency (count) of the sequence in the corpus.

• For example, the probability P(like | I) would be

$$\begin{array}{ll} P(like \mid I) & = & \frac{C(I \, like)}{C(I)} \\ & = & \frac{number \, of \, times \, I \, like \, occurs \, in \, the \, corpus}{number \, of \, times \, I \, occurs \, in \, the \, corpus} \end{array}$$

MLE estimation of an n-gram language model

An n-gram model conditioned on n-1 previous words.

unigram
$$P(w_i) = \frac{C(w_i)}{N}$$
 bigram
$$P(w_i) = P(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{C(w_{i-1}w_i)}{C(w_{i-1})}$$
 trigram
$$P(w_i) = P(w_i \mid w_{i-2}w_{i-1}) = \frac{C(w_{i-2}w_{i-1}w_i)}{C(w_{i-2}w_{i-1})}$$

Parameters of an n-gram model are these conditional probabilities.

14 / 74



Unigrams

Unigrams are simply the single words (or tokens).

A small corpus

I'm sorry, Dave.

I'm afraid I can't do that.

15 / 74





Unigrams are simply the single words (or tokens).

A small corpus I'm sorry, Dave.

I'm afraid I can 't do that.

When tokenized, we have 15 tokens, and 11 types.

		ι	Jnigram	counts			
I ′m sorry	3 2 1	, Dave	1 1 2	afraid can 't	1 1 1	do that	1

Traditionally, can't is tokenized as $ca_{u}n't$ (similar to $have_{u}n't$, $is_{u}n't$ etc.), but for our purposes $can_{u}t$ is more readable.

Unigram probability of a sentence

		l	Jnigram c	counts			
I	3	,	1	afraid	1	do	1
'm	2	Dave	1	can	1	that	1
sorry	1		2	't	1		

Unigram probability of a sentence

		l	Jnigram o	counts			
I ′m	3 2	, Dave	1	afraid can	1	do that	1
sorry	1		2	't	1		·

- P(, 'm I . sorry Dave) = ?
- What is the most likely sentence according to this model?

N-gram models define probability distributions

• An n-gram model defines a probability distribution over words

$$\sum_{w \in V} \mathsf{P}(w) = 1$$

• They also define probability distributions over word sequences of equal size. For example (length 2),

$$\sum_{w \in V} \sum_{v \in V} P(w) P(v) = 1$$

word	prob
I	0.200
′m	0.133
	0.133
't	0.067
,	0.067
Dave	0.067
afraid	0.067
can	0.067
do	0.067
sorry	0.067
that	0.067
	1.000

N-gram models define probability distributions

• An n-gram model defines a probability distribution over words

$$\sum_{w \in V} P(w) = 1$$

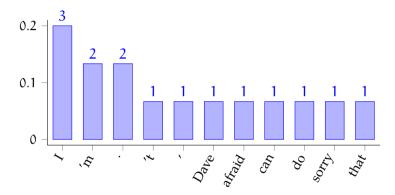
• They also define probability distributions over word sequences of equal size. For example (length 2),

$$\sum_{w \in V} \sum_{v \in V} P(w) P(v) = 1$$

What about sentences?

word	prob
Ι	0.200
'm	0.133
	0.133
't	0.067
,	0.067
Dave	0.067
afraid	0.067
can	0.067
do	0.067
sorry	0.067
that	0.067
	1.000

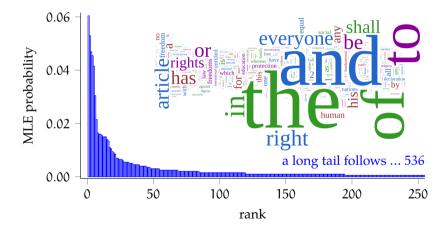
Unigram probabilities



18 / 74

Unigram probabilities in a (slightly) larger corpus

MLE probabilities in the Universal Declaration of Human Rights



Zipf's law – a short divergence

The frequency of a word is inversely proportional to its rank:

$$rank \times frequency = k$$
 or $frequency \propto \frac{1}{rank}$

- This is a reoccurring theme in (computational) linguistics: most linguistic units follow more-or-less a similar distribution
- Important consequence for us (in this lecture):
 - even very large corpora will *not* contain some of the words (or n-grams)
 - there will be many low-probability events (words/n-grams)

Bigrams

Bigrams are overlapping sequences of two tokens.

```
I 'm sorry , Dave .

I 'm afraid I can 't do that .
```

		Bi	gram o	counts			
ngram	freq	ngram	freq	ngram	freq	ngram	freq
I 'm	2	, Dave	1	afraid I	1	n't do	1
'm sorry	1	Dave .	1	I can	1	do that	1
sorry,	1	'm afraid	1	can 't	1	that .	1

Bigrams

Bigrams are overlapping sequences of two tokens.

```
I 'm sorry , Dave .

I 'm afraid I can 't do that .
```

		Bi	gram o	counts			
ngram	freq	ngram	freq	ngram	freq	ngram	freq
I 'm	2	, Dave	1	afraid I	1	n't do	1
'm sorry	1	Dave .	1	I can	1	do that	1
sorry,	1	'm afraid	1	can 't	1	that .	1

• What about the bigram ' . I '?

Sentence boundary markers

If we want sentence probabilities, we need to mark them.

```
\langle s \rangle I 'm sorry , Dave . \langle /s \rangle \langle s \rangle I 'm afraid I can 't do that . \langle /s \rangle
```

- The bigram ' $\langle s \rangle$ I ' is not the same as the unigram 'I' Including $\langle s \rangle$ allows us to predict likely words at the beginning of a sentence
- Including (/s) allows us to assign a proper probability distribution to sentences

Calculating bigram probabilities

recap with some more detail

We want to calculate $P(w_2 | w_1)$. From the chain rule:

$$P(w_2 | w_1) = \frac{P(w_1, w_2)}{P(w_1)}$$

and, the MLE

$$P(w_2 | w_1) = \frac{\frac{C(w_1 w_2)}{N}}{\frac{C(w_1)}{N}} = \frac{C(w_1 w_2)}{C(w_1)}$$

 $P(w_2 | w_1)$ is the probability of w_2 given the previous word is w_1

 $P(w_2, w_1)$ is the probability of the sequence w_1w_2

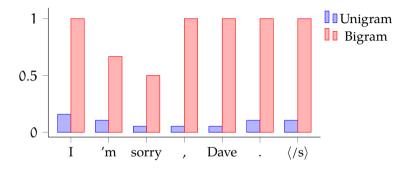
 $P(w_1)$ is the probability of w_1 occurring as the first item in a bigram, not its unigram probability

Bigram probabilities

unigram probability!

w_1w_2	$C(w_1w_2)$	$C(w_1)$	$P(w_1w_2)$	$P(w_1)$	$P(w_2 \mid w_1)$	$P(w_2)$
⟨s⟩ I	2	2	0.12	0.12	1.00	0.18
I 'm	2	3	0.12	0.18	0.67	0.12
'm sorry	1	2	0.06	0.12	0.50	0.06
sorry,	1	1	0.06	0.06	1.00	0.06
, Dave	1	1	0.06	0.06	1.00	0.06
Dave .	1	1	0.06	0.06	1.00	0.12
'm afraid	1	2	0.06	0.12	0.50	0.06
afraid I	1	1	0.06	0.06	1.00	0.18
I can	1	3	0.06	0.18	0.33	0.06
can 't	1	1	0.06	0.06	1.00	0.06
n't do	1	1	0.06	0.06	1.00	0.06
do that	1	1	0.06	0.06	1.00	0.06
that .	1	1	0.06	0.06	1.00	0.12
. $\langle /\mathrm{s} \rangle$	2	2	0.12	0.12	1.00	0.12

Sentence probability: bigram vs. unigram



$$\begin{array}{ll} P_{uni}(\langle s \rangle ~I~'m~sorry~, Dave~.~\langle /s \rangle) &= 2.83 \times 10^{-9} \\ P_{bi}(\langle s \rangle ~I~'m~sorry~, Dave~.~\langle /s \rangle) &= 0.33 \end{array}$$

25 / 74

Unigram vs. bigram probabilities

in sentences and non-sentences

w	I	'm	sorry	,	Dave		
P _{uni}	0.20	0.13	0.07	0.07	0.07	0.07	2.83×10^{-9}
P_{bi}	1.00	0.67	0.50	1.00	1.00	1.00	$\begin{array}{c c} 2.83 \times 10^{-9} \\ 0.33 \end{array}$

Unigram vs. bigram probabilities

in sentences and non-sentences

W	I	'm	sorry	,	Dave		
P _{uni}	0.20	0.13	0.07	0.07	0.07	0.07	$\begin{array}{c c} 2.83 \times 10^{-9} \\ 0.33 \end{array}$
P_{bi}	1.00	0.67	0.50	1.00	1.00	1.00	0.33

$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	w	,	'm	I		sorry	Dave	
	P _{uni} C	0.07	0.13	0.20	0.07	0.07	0.07	2.83×10^{-9}

26 / 74

Unigram vs. bigram probabilities

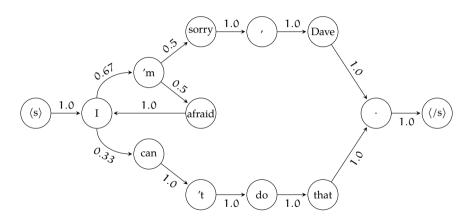
in sentences and non-sentences

W	I	'm	sorry	,	Dave		
P _{uni}	0.20	0.13	0.07	0.07	0.07	0.07	$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$
P_{bi}	1.00	0.67	0.50	1.00	1.00	1.00	0.33

w	,	′m	I		sorry	Dave	
P _{uni}	0.07	0.13	0.20	0.07	0.07	0.07	2.83×10^{-9} 0.00
P _{bi}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	

w	I	'm	afraid	,	Dave		
P _{uni}	0.07	0.13	0.07	0.07	0.07	0.13	2.83×10^{-9}
P_{bi}	1.00	0.67	0.50	0.00	0.50	1.00	$\begin{vmatrix} 2.83 \times 10^{-9} \\ 0.00 \end{vmatrix}$

Bigram models as weighted finite-state automata



Trigrams

$$\langle s\rangle~\langle s\rangle~I$$
 'm sorry , Dave . $\langle/s\rangle~\langle s\rangle~\langle s\rangle~I$ 'm afraid I can 't do that . $\langle/s\rangle$

Trigram counts										
ngram	freq	ngram	freq	ngram	freq					
$\langle s \rangle \langle s \rangle I$	2	do that .	1	that . $\langle /s \rangle$	1					
⟨s⟩ I ′m	2	I'm sorry	1	'm sorry,	1					
sorry, Dave	1	, Dave .	1	Dave . $\langle /s \rangle$	1					
I 'm afraid	1	'm afraid I	1	afraid I can	1					
I can 't	1	can 't do	1	't do that	1					

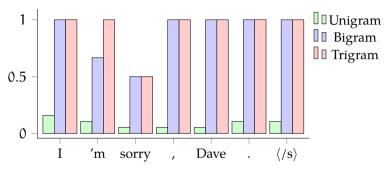
Trigrams

$$\langle s \rangle \; \langle s \rangle \; I$$
 'm sorry , Dave . $\langle /s \rangle \; \langle s \rangle \; \langle s \rangle \; I$ 'm afraid I can 't do that . $\langle /s \rangle$

Trigram counts										
ngram	freq	ngram	freq	ngram	freq					
$\langle s \rangle \langle s \rangle I$	2	do that .	1	that . $\langle /s \rangle$	1					
⟨s⟩ I 'm	2	I'm sorry	1	'm sorry,	1					
sorry, Dave	1	, Dave .	1	Dave . $\langle /s \rangle$	1					
I 'm afraid	1	'm afraid I	1	afraid I can	1					
I can 't	1	can 't do	1	't do that	1					

• How many n-grams are there in a sentence of length m?

Trigram probabilities of a sentence



$$P_{uni}(I\ 'm\ sorry\ ,\ Dave\ .\ \langle /s \rangle)\ = 2.83 imes 10^{-9}$$

$$P_{bi}(I \text{ 'm sorry , Dave . } \langle /s \rangle) = 0.33$$

$$P_{tri}(I'm sorry, Dave. \langle /s \rangle) = 0.50$$

Short detour: colorless green ideas

But it must be recognized that the notion 'probability of a sentence' is an entirely useless one, under any known interpretation of this term. — Chomsky (1968)

- The following 'sentences' are categorically different:
 - Furiously sleep ideas green colorless
 - Colorless green ideas sleep furiously

Short detour: colorless green ideas

But it must be recognized that the notion 'probability of a sentence' is an entirely useless one, under any known interpretation of this term. — Chomsky (1968)

- The following 'sentences' are categorically different:
 - Furiously sleep ideas green colorless
 - Colorless green ideas sleep furiously
- Can n-gram models model the difference?

Short detour: colorless green ideas

But it must be recognized that the notion 'probability of a sentence' is an entirely useless one, under any known interpretation of this term. — Chomsky (1968)

- The following 'sentences' are categorically different:
 - Furiously sleep ideas green colorless
 - Colorless green ideas sleep furiously
- Can n-gram models model the difference?
- Should n-gram models model the difference?

• Some morphosyntax: the bigram 'ideas are' is (much more) likely than 'ideas is'

- Some morphosyntax: the bigram 'ideas are' is (much more) likely than 'ideas is'
- Some semantics: 'bright ideas' is more likely than 'green ideas'

- Some morphosyntax: the bigram 'ideas are' is (much more) likely than 'ideas is'
- Some semantics: 'bright ideas' is more likely than 'green ideas'
- Some cultural aspects of everyday language: 'Chinese food' is more likely than 'British food'

- Some morphosyntax: the bigram 'ideas are' is (much more) likely than 'ideas is'
- Some semantics: 'bright ideas' is more likely than 'green ideas'
- Some cultural aspects of everyday language: 'Chinese food' is more likely than 'British food'
- more aspects of 'usage' of language

- Some morphosyntax: the bigram 'ideas are' is (much more) likely than 'ideas is'
- Some semantics: 'bright ideas' is more likely than 'green ideas'
- Some cultural aspects of everyday language: 'Chinese food' is more likely than 'British food'
- more aspects of 'usage' of language

- Some morphosyntax: the bigram 'ideas are' is (much more) likely than 'ideas is'
- Some semantics: 'bright ideas' is more likely than 'green ideas'
- Some cultural aspects of everyday language: 'Chinese food' is more likely than 'British food'
- more aspects of 'usage' of language

N-gram models are practical tools, and they have been useful for many tasks.

How to test n-gram models?

Extrinsic: improvement of the target application due to the language model:

- Speech recognition accuracy
- BLEU score for machine translation
- Keystroke savings in predictive text applications

Intrinsic: the higher the probability assigned to a test set better the model. A few measures:

- Likelihood
- (cross) entropy
- perplexity

Training and test set division

- We (almost) never use a statistical (language) model on the training data
- Testing a model on the training set is misleading: the model may overfit the training set
- Always test your models on a separate test set

33 / 74

• Likelihood of a model M is the probability of the (test) set w given the model

$$\mathcal{L}(M \mid \boldsymbol{w}) = P(\boldsymbol{w} \mid M) = \prod_{s \in w} P(s)$$

• Likelihood of a model M is the probability of the (test) set w given the model

$$\mathcal{L}(M \mid \boldsymbol{w}) = P(\boldsymbol{w} \mid M) = \prod_{s \in w} P(s)$$

• The higher the likelihood (for a given test set), the better the model

34 / 74

• Likelihood of a model M is the probability of the (test) set w given the model

$$\mathcal{L}(M \mid \boldsymbol{w}) = P(\boldsymbol{w} \mid M) = \prod_{s \in w} P(s)$$

- The higher the likelihood (for a given test set), the better the model
- Likelihood is sensitive to the test set size

• Likelihood of a model M is the probability of the (test) set w given the model

$$\mathcal{L}(M \mid \boldsymbol{w}) = P(\boldsymbol{w} \mid M) = \prod_{s \in w} P(s)$$

- The higher the likelihood (for a given test set), the better the model
- Likelihood is sensitive to the test set size
- Practical note: (minus) log likelihood is used more commonly, because of ease of numerical manipulation

• Cross entropy of a language model on a test set w is

$$H(w) = -\frac{1}{N} \sum_{w_i} \log_2 \widehat{P}(w_i)$$

• Cross entropy of a language model on a test set w is

$$H(\mathbf{w}) = -\frac{1}{N} \sum_{w_i} \log_2 \widehat{P}(w_i)$$

• The lower the cross entropy, the better the model

35 / 74

• Cross entropy of a language model on a test set w is

$$H(\mathbf{w}) = -\frac{1}{N} \sum_{w_i} \log_2 \widehat{P}(w_i)$$

- The lower the cross entropy, the better the model
- Cross entropy is not sensitive to the test-set size

• Cross entropy of a language model on a test set w is

$$H(\mathbf{w}) = -\frac{1}{N} \sum_{w_i} \log_2 \widehat{P}(w_i)$$

- The lower the cross entropy, the better the model
- Cross entropy is not sensitive to the test-set size

• Cross entropy of a language model on a test set w is

$$H(\mathbf{w}) = -\frac{1}{N} \sum_{w_i} \log_2 \widehat{P}(w_i)$$

- The lower the cross entropy, the better the model
- Cross entropy is not sensitive to the test-set size

Reminder: Cross entropy is the bits required to encode the data coming from P using another (approximate) distribution \widehat{P} .

$$H(P,Q) = -\sum_{x} P(x) \log \widehat{P}(x)$$

Intrinsic evaluation metrics: perplexity

• Perplexity is a more common measure for evaluating language models

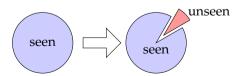
$$PP(w) = 2^{H(w)} = P(w)^{-\frac{1}{N}} = \sqrt[N]{\frac{1}{P(w)}}$$

- Perplexity is the average branching factor
- Similar to cross entropy
 - lower better
 - not sensitive to test set size.

What do we do with unseen n-grams?

...and other issues with MLE estimates

- Words (and word sequences) are distributed according to the Zipf's law: *many words are rare*.
- MLE will assign 0 probabilities to unseen words, and sequences containing unseen words
- Even with non-zero probabilities, MLE overfits the training data
- One solution is smoothing: take some probability mass from known words, and assign it to unknown words



Laplace smoothing

(Add-one smoothing)

- The idea (from 1790): add one to all counts
- The probability of a word is estimated by

$$P_{+1}(w) = \frac{C(w)+1}{N+V}$$

N number of word tokens V number of word types - the size of the vocabulary

• Then, probability of an unknown word is:

$$\frac{0+1}{N+V}$$

Laplace smoothing

for n-grams

The probability of a bigram becomes

$$P_{+1}(w_i w_{i-1}) = \frac{C(w_i w_{i-1}) + 1}{N + V^2}$$

• and, the conditional probability

$$P_{+1}(w_i \mid w_{i-1}) = \frac{C(w_{i-1}w_i) + 1}{C(w_{i-1}) + V}$$

• In general

$$\begin{aligned} P_{+1}(w_{i-n+1}^i) &= & \frac{C(w_{i-n+1}^i) + 1}{N + V^n} \\ P_{+1}(w_{i-n+1}^i \mid w_{i-n+1}^{i-1}) &= & \frac{C(w_{i-n+1}^i) + 1}{C(w_{i-n+1}^{i-1}) + V} \end{aligned}$$

Bigram probabilities

MLE vs. Laplace smoothing

w_1w_2	C_{+1}	$P_{MLE}(w_1w_2)$	$P_{+1}(w_1w_2)$	$P_{\text{MLE}}(w_2 \mid w_1)$	$P_{+1}(w_2 w_1)$
$\langle s \rangle I$	3	0.118	0.019	1.000	0.188
I 'm	3	0.118	0.019	0.667	0.176
'm sorry	2	0.059	0.012	0.500	0.125
sorry,	2	0.059	0.012	1.000	0.133
, Dave	2	0.059	0.012	1.000	0.133
Dave .	2	0.059	0.012	1.000	0.133
'm afraid	2	0.059	0.012	0.500	0.125
afraid I	2	0.059	0.012	1.000	0.133
I can	2	0.059	0.012	0.333	0.118
can 't	2	0.059	0.012	1.000	0.133
n't do	2	0.059	0.012	1.000	0.133
do that	2	0.059	0.012	1.000	0.133
that .	2	0.059	0.012	1.000	0.133
. $\langle /s \rangle$	3	0.118	0.019	1.000	0.188
Σ		1.000	0.193		

MLE vs. Laplace probabilities

probabilities of sentences and non-sentences

w	I	′m	sorry	,	Dave	•	$\langle /\mathrm{s} \rangle$	
P_{MLE}	1.00	0.67	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$
P_{+1}	0.25	0.23	0.17	0.18	0.18	0.18	0.25	1.44×10^{-5}

MLE vs. Laplace probabilities

probabilities of sentences and non-sentences

W	I	′m	sorry	,	Dave	•	$\langle /\mathrm{s} \rangle$	
P _{MLE}	1.00	0.67	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	$0.33 \\ 1.44 \times 10^{-5}$
P ₊₁	0.25	0.23	0.17	0.18	0.18	0.18	0.25	

w	,	′m	I		sorry	Dave	$\langle /\mathrm{s} \rangle$	
P_{MLE}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
P_{+1}	0.08	0.09	0.08	0.08	0.08	0.09	0.09	3.34×10^{-8}

MLE vs. Laplace probabilities

probabilities of sentences and non-sentences

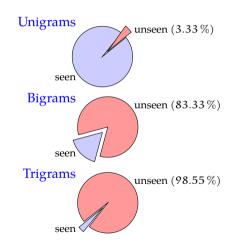
W	I	′m	sorry	,	Dave		$\langle /\mathrm{s} \rangle$	
P_{MLE}	1.00	0.67	0.50	1.00	1.00	1.00	1.00	$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$
P_{+1}	0.25	0.23	0.17	0.18	0.18	0.18	0.25	1.44×10^{-5}

w	,	′m	I	•	sorry	Dave	$\langle /\mathrm{s} \rangle$	
P _{MLE}	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	$0.00 \\ 3.34 \times 10^{-8}$
P_{+1}	0.08	0.09	0.08	0.08	0.08	0.09	0.09	3.34×10^{-8}

w	I	'm	afraid	,	Dave		$\langle /\mathrm{s} \rangle$	
P _{MLE}	1.00	0.67	0.50	0.00	1.00	1.00	1.00	0.00
P_{+1}	0.25	0.23	0.17	0.09	0.18	0.18	0.25	0.00 7.22×10^{-6}

How much mass does +1 smoothing steal?

- Laplace smoothing reserves probability mass proportional to the size of the vocabulary
- This is just too much for large vocabularies and higher order n-grams
- Note that only very few of the higher level n-grams (e.g., trigrams) are possible



Lidstone correction

(Add- α smoothing)

• A simple improvement over Laplace smoothing is adding α instead of 1

$$P_{+\alpha}(w_{i-n+1}^{i} \mid w_{i-n+1}^{i-1}) = \frac{C(w_{i-n+1}^{i}) + \alpha}{C(w_{i-n+1}^{i-1}) + \alpha V}$$

- With smaller α values, the model behaves similar to MLE, it overfits: it has high variance
- Larger α values reduce overfitting/variance, but result in large bias

How do we pick a good α value

setting smoothing parameters

- We want α value that works best outside the training data
- Peeking at your test data during training/development is wrong
- This calls for another division of the available data: set aside a *development set* for tuning *hyperparameters*
- ullet Alternatively, we can use k-fold cross validation and take the lpha with the best average score

Absolute discounting



- An alternative to the additive smoothing is to reserve an explicit amount of probability mass, ϵ , for the unseen events
- The probabilities of known events has to be re-normalized
- How do we decide what ϵ value to use?

Good-Turing smoothing

'discounting' view

- Estimate the probability mass to be reserved for the novel n-grams using the observed n-grams
- Novel events in our training set is the ones that occur once

$$\mathfrak{p}_0 = \frac{\mathfrak{n}_1}{\mathfrak{n}}$$

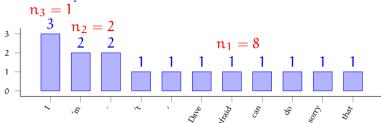
where n_1 is the number of distinct n-grams with frequency 1 in the training data

- Now we need to discount this mass from the higher counts
- The probability of an n-gram that occurred r times in the corpus is

$$(r+1)\frac{n_{r+1}}{n_rn}$$

Some terminology

frequencies of frequencies and equivalence classes



- We often put n-grams into equivalence classes
- Good-Turing forms the equivalence classes based on frequency
 Note:

$$n = \sum_{r} r \times n_r$$

Good-Turing estimation: leave-one-out justification

- Leave each n-gram out
- Count the number of times the left-out n-gram had frequency r in the remaining data
 - novel n-grams

$$\frac{n_1}{n}$$

n-grams with frequency 1 (singletons)

$$(1+1)\frac{n_2}{n_1n}$$

- n-grams with frequency 2 (doubletons)*

$$(2+1)\frac{n_3}{n_2n}$$

^{*} Yes, this seems to be a word.

Adjusted counts

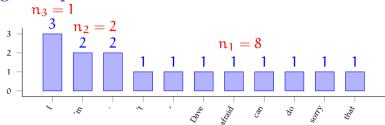
Sometimes it is instructive to see the 'effective count' of an n-gram under the smoothing method.

For Good-Turing smoothing, the updated count, r^* is

$$r^*=(r+1)\frac{n_{r+1}}{n_r}$$

- novel items: n₁
- singletons: $\frac{2 \times n_2}{n_1}$
- doubletons: $\frac{3 \times n_3}{n_2}$
- ..

Good-Turing example



$$\begin{split} P_{GT}(the) + P_{GT}(a) + \ldots &= \frac{8}{15} \\ P_{GT}(that) = P_{GT}(do) = \ldots &= \frac{2 \times 2}{15 \times 8} \\ P_{GT}('m) = P_{GT}(.) &= \frac{3 \times 1}{15 \times 2} \end{split}$$

Issues with Good-Turing discounting

With some solutions

- Zero counts: we cannot assign probabilities if $n_{r+1} = 0$
- The estimates of some of the frequencies of frequencies are unreliable
- A solution is to replace n_r with smoothed counts z_r
- A well-known technique (simple Good-Turing) for smoothing $\mathfrak{n}_{\mathfrak{r}}$ is to use linear interpolation

$$\log z_{\rm r} = a + b \log r$$



- Let's assume that black squirrel is an unknown bigram
- How do we calculate the smoothed probability

$$P_{+1}(\mathtt{squirrel} \,|\, \mathtt{black}) =$$

- Let's assume that black squirrel is an unknown bigram
- How do we calculate the smoothed probability

$$P_{+1}(\texttt{squirrel} \,|\, \texttt{black}) = \frac{\texttt{0} + \texttt{1}}{C(\texttt{black}) + V}$$

52 / 74



- Let's assume that black squirrel is an unknown bigram
- How do we calculate the smoothed probability

$$P_{+1}(\mathtt{squirrel} \,|\, \mathtt{black}) = \frac{\mathtt{0} + \mathtt{1}}{C(\mathtt{black}) + V}$$

• How about black wug?

$$P_{+1}({\tt black\ wug}) =$$



- Let's assume that black squirrel is an unknown bigram
- How do we calculate the smoothed probability

$$P_{+1}(\mathtt{squirrel} \,|\, \mathtt{black}) = \frac{\mathtt{0} + \mathtt{1}}{C(\mathtt{black}) + V}$$

How about black wug?

$$P_{+1}(black wug) = P_{+1}(wug | black) =$$



- Let's assume that black squirrel is an unknown bigram
- How do we calculate the smoothed probability

$$P_{+1}(\texttt{squirrel} \mid \texttt{black}) = \frac{\texttt{0} + \texttt{1}}{C(\texttt{black}) + V}$$

• How about black wug?

$$P_{+1}(black wug) = P_{+1}(wug | black) = \frac{0+1}{C(black) + V}$$

• Would it make a difference if we used a better smoothing method (e.g., Good-Turing?)

Back-off and interpolation

The general idea is to fall-back to lower order n-gram when estimation is unreliable

• Even if,

$$C(black squirrel) = C(black wug) = 0$$

it is unlikely that

$$C(squirrel) = C(wug)$$

in a reasonably sized corpus

Back-off

Back-off uses the estimate if it is available, 'backs off' to the lower order n-gram(s) otherwise:

$$P(w_i \mid w_{i-1}) = \begin{cases} P^*(w_i \mid w_{i-1}) & \text{if } C(w_{i-1}w_i) > 0 \\ \alpha P(w_i) & \text{otherwise} \end{cases}$$

where,

- $P^*(\cdot)$ is the discounted probability
- α makes sure that $\sum P(w)$ is the discounted amount
- $P(w_i)$, typically, smoothed unigram probability

Interpolation

Interpolation uses a linear combination:

$$P_{int}(w_i | w_{i-1}) = \lambda P(w_i | w_{i-1}) + (1 - \lambda)P(w_i)$$

In general (recursive definition),

$$P_{int}(w_i \mid w_{i-n+1}^{i-1}) = \lambda P(w_i \mid w_{i-n+1}^{i-1}) + (1-\lambda)P_{int}(w_i \mid w_{i-n+2}^{i-1})$$

- $\sum \lambda_i = 1$
- Recursion terminates with
 - either smoothed unigram counts
 - or uniform distribution $\frac{1}{V}$

Not all contexts are equal

- Back to our example: given both bigrams
 - black squirrel
 - wuggy squirrel

are unknown, the above formulations assign the same probability to both bigrams

56 / 74

Not all contexts are equal

- Back to our example: given both bigrams
 - black squirrel
 - wuggy squirrel

are unknown, the above formulations assign the same probability to both bigrams

- To solve this, the back-off or interpolation parameters $(\alpha \text{ or } \lambda)$ are often conditioned on the context
- For example,

$$\begin{split} \mathsf{P}_{\mathsf{int}}(w_{\mathfrak{i}} \,|\, w_{\mathfrak{i}-n+1}^{\mathfrak{i}-1}) &= & \lambda_{w_{\mathfrak{i}-n+1}^{\mathfrak{i}-1}} \, \mathsf{P}(w_{\mathfrak{i}} \,|\, w_{\mathfrak{i}-n+1}^{\mathfrak{i}-1}) \\ &+ & (1 - \lambda_{w_{\mathfrak{i}-n+1}^{\mathfrak{i}-1}}) \, \mathsf{P}_{\mathsf{int}}(w_{\mathfrak{i}} \,|\, w_{\mathfrak{i}-n+2}^{\mathfrak{i}-1}) \end{split}$$

Katz back-off

A popular back-off method is Katz back-off:

$$P_{Katz}(w_i \,|\, w_{i-n+1}^{i-1}) = \begin{cases} P^*(w_i \,|\, w_{i-n+1}^{i-1}) & \text{if } C(w_{i-n+1}^i) > 0 \\ \alpha_{w_{i-n+1}^{i-1}} P_{Katz}(w_i \,|\, w_{i-n+2}^{i-1}) & \text{otherwise} \end{cases}$$

- $P^*(\cdot)$ is the Good-Turing discounted probability estimate (only for n-grams with small counts)
- $\alpha_{\mathcal{W}_{i-n+1}^{i-1}}$ makes sure that the back-off probabilities sum to the discounted amount
- α is high for frequent contexts. So, hopefully,

$$\begin{split} &\alpha_{\text{black}}P(\text{squirrel}) > &\alpha_{\text{wuggy}}P(\text{squirrel}) \\ &P(\text{squirrel} \mid \text{black}) > &P(\text{squirrel} \mid \text{wuggy}) \end{split}$$

- Use absolute discounting for the higher order n-gram
- Estimate the lower order n-gram probabilities based on the probability of the target word occurring in a new context
- Example:
 I can't see without my reading .

- Use absolute discounting for the higher order n-gram
- Estimate the lower order n-gram probabilities based on the probability of the target word occurring in a new context
- Example:
 - I can't see without my reading glasses.

- Use absolute discounting for the higher order n-gram
- Estimate the lower order n-gram probabilities based on the probability of the target word occurring in a new context
- Example: I can't see without my reading glasses.
- It turns out the word Francisco is more frequent than glasses (in the typical English corpus, PTB)

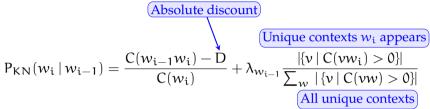
58 / 74

- Use absolute discounting for the higher order n-gram
- Estimate the lower order n-gram probabilities based on the probability of the target word occurring in a new context
- Example:
 I can't see without my reading glasses.
- It turns out the word Francisco is more frequent than glasses (in *the* typical English corpus, PTB)
- But Francisco occurs only in the context San Francisco

- Use absolute discounting for the higher order n-gram
- Estimate the lower order n-gram probabilities based on the probability of the target word occurring in a new context
- Example:
 I can't see without my reading glasses.
- It turns out the word Francisco is more frequent than glasses (in *the* typical English corpus, PTB)
- But Francisco occurs only in the context San Francisco
- Assigning probabilities to unigrams based on the number of unique contexts they appear makes glasses more likely

Kneser-Ney interpolation

for bigrams



- λs make sure that the probabilities sum to 1
- The same idea can be applied to back-off as well (interpolation seems to work better)

Some shortcomings of the n-gram language models

The n-gram language models are simple and successful, but ...

- They are highly sensitive to the training data: you do not want to use an n-gram model trained on business news for medical texts
- They cannot handle long-distance dependencies:
 In the last race, the horse he bought last year finally ______.
- The success often drops in morphologically complex languages
- The smoothing methods are often 'a bag of tricks'

Markov assumption

• Our aim is to assign probabilities to sentences P(I'm sorry , Dave.) = ?

Markov assumption

• Our aim is to assign probabilities to sentences P(I 'm sorry , Dave .) = ?

Problem: We cannot just count & divide

- Most sentences are rare: no (reliable) way to count their occurrences
- Sentence-internal structure tells a lot about it's probability

Markov assumption

• Our aim is to assign probabilities to sentences P(I 'm sorry , Dave .) = ?

Problem: We cannot just count & divide

- Most sentences are rare: no (reliable) way to count their occurrences
- Sentence-internal structure tells a lot about it's probability

Solution: Divide up, simplify with a Markov assumption

P(I'm sorry, Dave) =

 $P(I \mid \langle s \rangle) P('m \mid I) P(sorry \mid 'm) P(, \mid sorry) P(Dave \mid ,) P(. \mid Dave) P(\langle /s \rangle \mid .)$

Now we can count the parts (n-grams), and estimate their probability with MLE.

Smoothing

Problem The MLE assigns 0 probabilities to unobserved n-grams, and any sentence containing unobserved n-grams. In general, it overfits

Smoothing

Problem The MLE assigns 0 probabilities to unobserved n-grams, and any sentence containing unobserved n-grams. In general, it *overfits*

Solution Reserve some probability mass for unobserved n-grams Additive smoothing add α to every count

$$P_{+\alpha}(w_{i-n+1}^{i} \mid w_{i-n+1}^{i-1}) = \frac{C(w_{i-n+1}^{i}) + \alpha}{C(w_{i-n+1}^{i-1}) + \alpha V}$$

Discounting

- reserve a fixed amount of probability mass to unobserved n-grams
- normalize the probabilities of observed n-grams (e.g., Good-Turing smoothing)



Back-off & interpolation

Problem if unseen we assign the same probability for

- black squirrel
- black wug

63 / 74



Back-off & interpolation

Problem if unseen we assign the same probability for

- black squirrel
- black wug

Solution Fall back to lower-order n-grams when you cannot estimate the higher-order n-gram

Back-off

$$P(w_i \mid w_{i-1}) = \begin{cases} P^*(w_i \mid w_{i-1}) & \text{if } C(w_{i-1}w_i) > 0 \\ \alpha P(w_i) & \text{otherwise} \end{cases}$$

Interpolation

$$P_{int}(w_i | w_{i-1}) = \lambda P(w_i | w_{i-1}) + (1 - \lambda)P(w_i)$$

Now P(squirrel) contributes to P(squirrel|black), it should be higher than P(wug|black).

Problems with simple back-off / interpolation

Problem if unseen, we assign the same probability for

- black squirrel
- wuggy squirrel

Problems with simple back-off / interpolation

Problem if unseen, we assign the same probability for

- black squirrel
- wuggy squirrel

Solution make normalizing constants (α, λ) context dependent, higher for context n-grams that are more frequent

Back-off

$$P(w_i \mid w_{i-1}) = \begin{cases} P^*(w_i \mid w_{i-1}) & \text{if } C(w_{i-1}w_i) > 0 \\ \alpha_{i-1}P(w_i) & \text{otherwise} \end{cases}$$

Interpolation

$$P_{int}(w_i | w_{i-1}) = P^*(w_i | w_{i-1}) + \lambda_{w_{i-1}} P(w_i)$$

Now P(black) contributes to P(squirrel | black), it should be higher than P(wuggy | squirrel).

More problems with back-off / interpolation

Problem if unseen, we assign higher probability to

- reading Francisco than
 - reading glasses

More problems with back-off / interpolation

Problem if unseen, we assign higher probability to

- reading Francisco
 - reading glasses

Solution Assigning probabilities to unigrams based on the number of unique contexts they appear

Francisco occurs only in San Francisco, but glasses occur in more contexts.

Cluster-based n-grams

- The idea is to cluster the words, and fall-back (back-off or interpolate) to the cluster
- For example,
 - a clustering algorithm is likely to form a cluster containing words for food, e.g., {apple, pear, broccoli, spinach}
 - if you have never seen eat your broccoli, estimate

$$P(broccoli | eat your) = P(FOOD | eat your) \times P(broccoli | FOOD)$$

• Clustering can be

hard a word belongs to only one cluster (simplifies the model) soft words can be assigned to clusters probabilistically (more flexible)

Skipping

- The contexts
 - boring the lecture was
 - boring | (the) lecture yesterday was

are completely different for an n-gram model

- A potential solution is to consider contexts with gaps, 'skipping' one or more words
- We would, for example model $P(e \mid abcd)$ with a combination (e.g., interpolation) of
 - P(e | abc_)
 - $P(e \mid ab_d)$
 - P(e | a_cd)
 - _

Modeling sentence types

- Another way to improve a language model is to condition on the sentence types
- The idea is different types of sentences (e.g., ones related to different topics) have different behavior
- Sentence types are typically based on clustering
- We create multiple language models, one for each sentence type
- Often a 'general' language model is used, as a fall-back

Caching

- If a word is used in a document, its probability of being used again is high
- Caching models condition the probability of a word, to a larger context (besides the immediate history), such as
 - the words in the document (if document boundaries are marked)
 - a fixed window around the word

Structured language models

- Another possibility is using a generative parser
- Parsers try to explicitly model (good) sentences
- Parsers naturally capture long-distance dependencies
- Parsers require much more computational resources than the n-gram models
- The improvements are often small (if any)

Maximum entropy models

- We can fit a logistic regression 'max-ent' model predicting $P(w \mid context)$
- Main advantage is to be able to condition on arbitrary features

Neural language models

- Similar to maxent models, we can train a feed-forward network that predicts a word from its context
- (gated) Recurrent networks are more suitable to the task:
 - Train a recurrent network to predict the next word in the sequence
 - The hidden representations reflect what is useful in the history
- Combined with embeddings, RNN language models are generally more successful than n-gram models

72 / 74

Some notes on implementation

- The typical use of n-gram models are on (very) large corpora
- We often need to pay attention to numeric instability issues:
 - It is more convenient to work with 'log probabilities'
 - Sometimes (log) probabilities are 'binned' into integers, stored with small number of bits in memory
- Memory or storage may become a problem too
 - Assuming words below a frequency are 'unknown' often helps
 - Choice of correct data structure becomes important,
 - A common data structure is a *trie* or a *suffix tree*

Summary

- We want to assign probabilities to sentences
- N-gram language models do this by
 - estimating probabilities of parts of the sentence (n-grams)
 - use the n-gram probability and a conditional independence assumption to estimate the probability of the sentence
- MLE estimate for n-gram overfit
- Smoothing is a way to fight overfitting
- Back-off and interpolation yields better 'smoothing'
- There are other ways to improve n-gram models, and language models without (explicitly) use of n-grams

Summary

- We want to assign probabilities to sentences
- N-gram language models do this by
 - estimating probabilities of parts of the sentence (n-grams)
 - use the n-gram probability and a conditional independence assumption to estimate the probability of the sentence
- MLE estimate for n-gram overfit
- Smoothing is a way to fight overfitting
- Back-off and interpolation yields better 'smoothing'
- There are other ways to improve n-gram models, and language models without (explicitly) use of n-grams

Next:

Today POS tagging

Mon/Fri Statistical parsing

Additional reading, references, credits

- Textbook reference: Jurafsky and Martin (2009, chapter 4) (draft chapter for the 3rd version is also available). Some of the examples in the slides come from this book.
- Chen and J. Goodman (1998) and Chen and J. Goodman (1999) include a
 detailed comparison of smoothing methods. The former (technical report)
 also includes a tutorial introduction
- J. T. Goodman (2001) studies a number of improvements to (n-gram) language models we have discussed. This technical report also includes some introductory material
- Gale and Sampson (1995) introduce the 'simple' Good-Turing estimation noted on Slide 15. The article also includes an introduction to the basic method.

Additional reading, references, credits (cont.)

- The quote from 2001: A Space Odyssey, 'I'm sorry Dave. I'm afraid I can't do it.' is probably one of the most frequent quotes in the CL literature. It was also quoted, among many others, by Jurafsky and Martin (2009).
- The HAL9000 camera image on page 15 is from Wikipedia, (re)drawn by Wikipedia user Cryteria.
- The Herman comic used in slide 4 is also a popular example in quite a few lecture slides posted online, it is difficult to find out who was the first.
- The smoothing visualization on slide ?? inspired by Julia Hockenmaier's slides.



Chen, Stanley F and Joshua Goodman (1998). An empirical study of smoothing techniques for language modeling. Tech. rep. TR-10-98. Harvard University, Computer Science Group. URL: https://dash.harvard.edu/handle/1/25104739.



— (1999). "An empirical study of smoothing techniques for language modeling". In: Computer speech & language 13.4, pp. 359–394.



Chomsky, Noam (1968). "Quine's empirical assumptions". In: Synthese 19.1, pp. 53-68. DOI: 10.1007/BF00568049.

Additional reading, references, credits (cont.)



Gale, William A and Geoffrey Sampson (1995). "Good-Turing frequency estimation without tears". In: Journal of Quantitative Linguistics 2.3, pp. 217–237.



Goodman, Joshua T (2001). A bit of progress in language modeling extended version. Tech. rep. MSR-TR-2001-72. Microsoft Research.



Jurafsky, Daniel and James H. Martin (2009). Speech and Language Processing: An Introduction to Natural Language Processing, Computational Linguistics, and Speech Recognition. second. Pearson Prentice Hall. 1888; 978-0-13-504196-3.



Shillcock, Richard (1995). "Lexical Hypotheses in Continuous Speech". In: Cognitive Models of Speech Processing. Ed. by Gerry T. M. Altmann. MIT Press.